

PHILIPS
HR3745
HR3750



EN	User manual	TH	คู่มือผู้ใช้
ID	Buku Petunjuk Pengguna	VI	Hướng dẫn sử dụng
KO	사용 설명서	ZH-S	用户手册
MS	Manual pengguna	ZH-T	使用手册



©2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
3000 003 62373



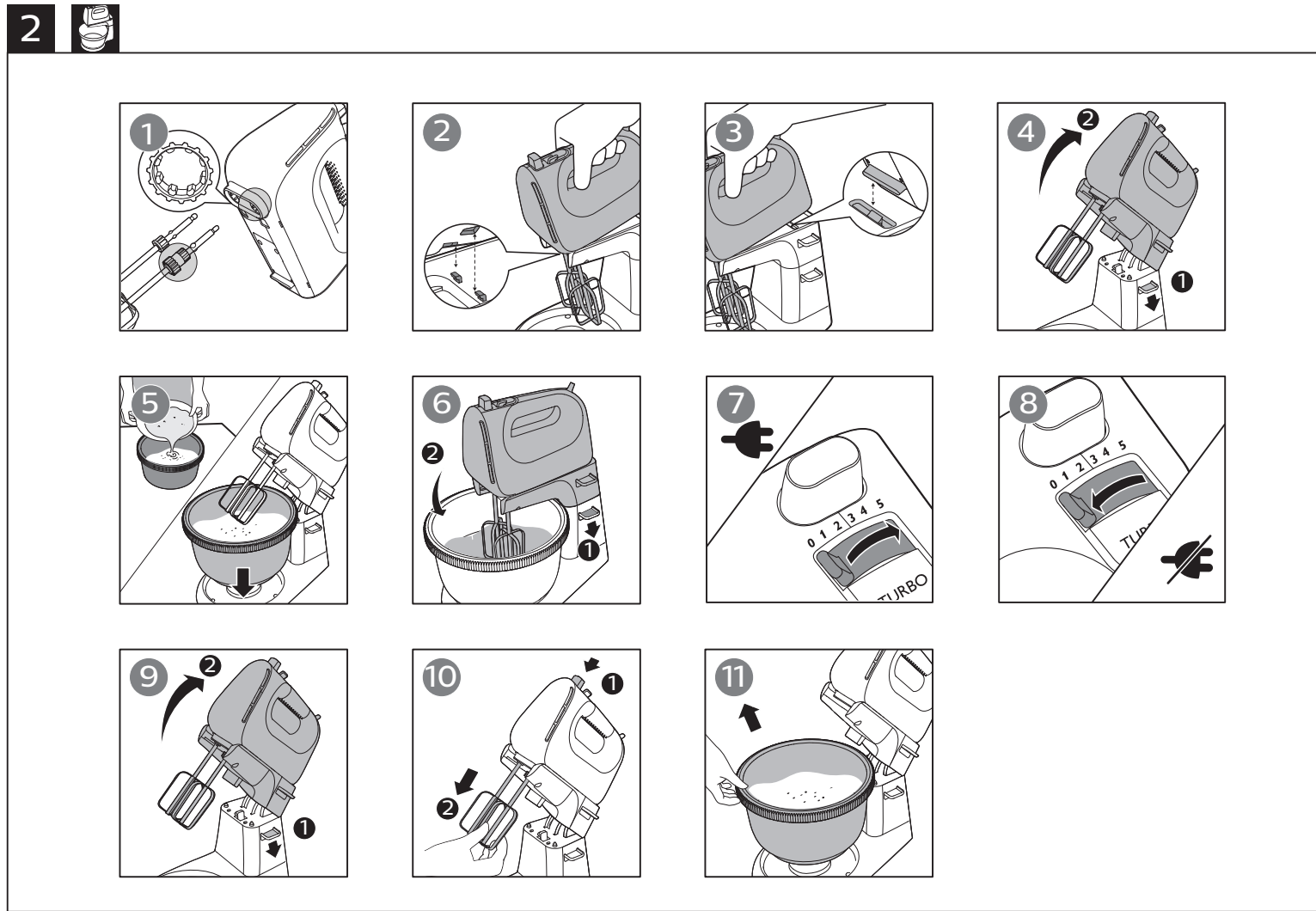
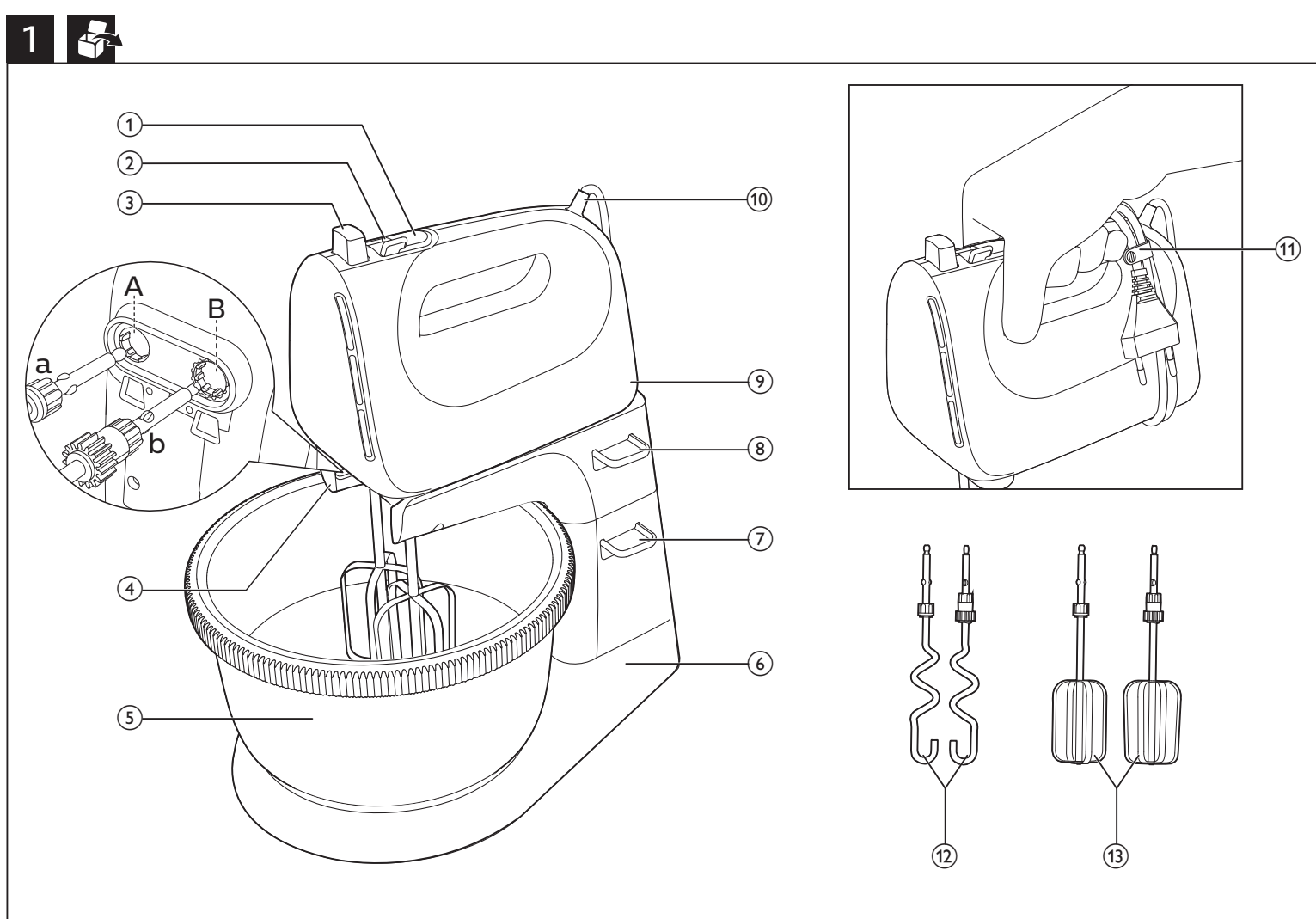
English

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save the user manual for future reference.

Warning

- Do not immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.
 - Before you connect the appliance to the power, make sure that the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local power voltage.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
 - Before you connect the mixer to the mains, insert the beaters into the mixer.
 - Switch off the appliance and disconnect it from the mains if you leave it unattended and before you assemble, disassemble and clean it and before changing accessories or approaching parts that move in use.
 - Do not touch or insert any object on the gears of the mixer stand, especially when the appliance is in use.
 - Clean the mixer unit, stand and holder with a moist cloth.
- #### Caution
- Never use any accessories or paprts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
 - This appliance is intended for household use only.
 - Do not exceed the quantities and processing time indicated in the user manual.
 - Do not process more than one batch without interruption. Let the appliance cool down to room temperature before you continue processing.



Note
• Noise level = 86 dB [A]

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

3 What's in the box (Fig. 1)

- Turbo button**
 - Press and hold to reach the maximum speed
- Speed control**
 - 0: OFF position
 - 1 2 3 4 5: speed setting
- Eject button**
 - Press to release the beaters or dough hooks
- Hole for the beaters and dough hooks**
 - Hole A: for the beaters and dough hooks with gear a
 - Hole B: for the beaters and dough hooks with gear b (of larger size)
- Driving bowl**
- Mixer stand**
- Lever to release the arm of the mixer stand**
- Lever to release the mixer**
- Mixer unit**
- Power cord**
- Cord clip**
- Two dough hooks**
- Two strip beaters**

4 Use the appliance (Fig. 2/Fig. 3)

Before the first use

Before you use the appliance for the first time, thoroughly clean the parts that come into contact with food.

Strip beaters/Dough hooks

Warning

- Before you switch on the appliance, lower the beaters into the ingredients.

Switch on the mixer. Select a proper speed. To avoid splashing, start mixing at a low speed, and then switch to a higher speed.

Tip

- Beaters are for whipping egg white, cream. It can also be used for mixing cake batter, cookies dough, pancake, waffles, and puff pastries etc.
- Dough hooks are for preparing yeast dough, pasta dough, etc.
- Start with speed 1 to prevent splashing. Then slowly increase the speed.
- For best results, use speed 5 for whipping.
- Use the Turbo button to get quick access to the maximum speed
- Press the spatula against the side of the driving bowl to remove unmixed ingredients in order to obtain a well-mixed mixture
- You can use the mixer with the stand (fig. 2) or without the stand (fig. 3).
- For small amount recipe, use the mixer without the stand for the best result.
- After processing large quantity ingredients or processing ingredients for a long time, let your mixer cool down for two hours before starting another operation.
- You may need to adjust the amount of liquid to form the dough according to the humidity and temperature condition.

5 Cleaning (Fig. 5)

Caution

- Before you clean the appliance or release any accessory, unplug it.

- Clean the motor unit with a moist cloth.
- Clean the beaters, dough hooks, and driving bowl, in warm water with some washing-up liquid or in a dishwasher.

6 Storage

- Wind the power cord round the heel of the appliance.
- Put the beaters, and dough hooks in the driving bowl.
- Store the mixer unit, mixer stand, and driving bowl in a dry place away from direct sunlight or other sources of heat.

7 Guarantee and service

If you have a problem, need service, or need information, see www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Indonesia

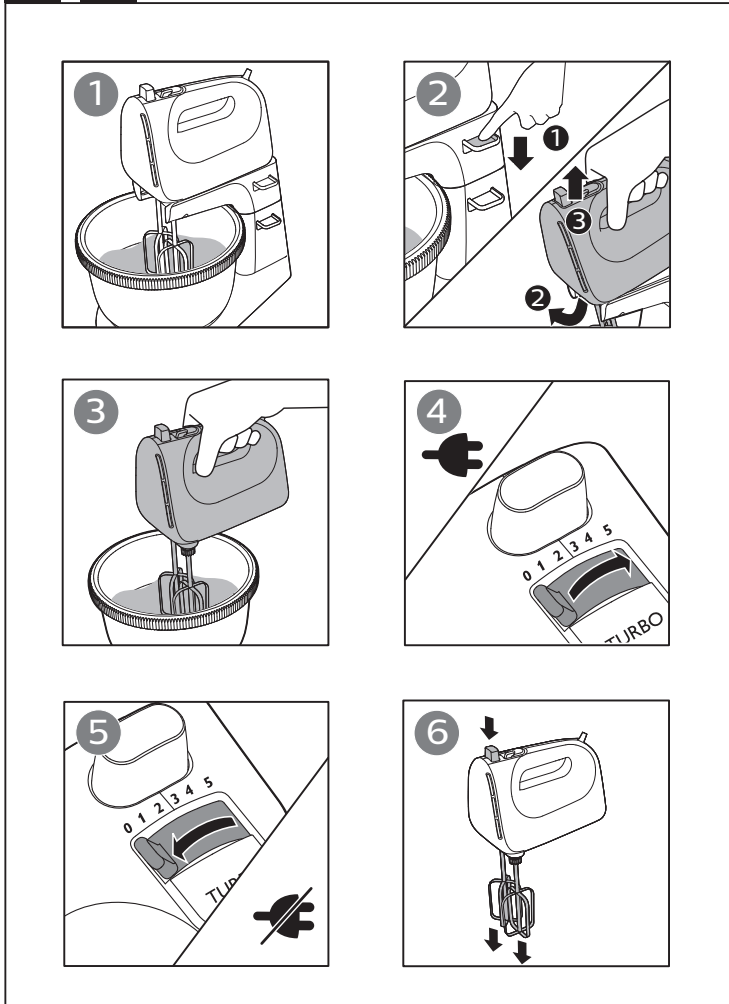
1 Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum menggunakan alat, dan simpanlah sebagai referensi untuk masa mendatang.

Peringatan

- Jangan merendam unit motor di dalam air atau membilasnya di bawah keran.
- Sebelum menghubungkan alat ke stopkontak, pastikan tegangan yang ditunjukkan di bagian bawah alat sesuai dengan tegangan daya setempat.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh produsen, agen servis, atau personel dengan kualifikasi setara untuk menghindari bahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh orang dengan keterbatasan fisik, keterbatasan indera atau kecakapan mental, atau orang yang kurang pengalaman dan pengetahuan apabila mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat secara aman dan jika mereka mengerti bahayanya.

3



- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak. Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak.
- Sebelum menghubungkan mixer ke stopkontak, pasangkan pengocok mixer.
- Matikan alat dan cabut kabel dari stopkontak jika Anda akan meninggalkannya tanpa pengawasan dan sebelum memasang, melepaskan, dan membersihkannya, juga sebelum mengganti aksesoris atau berusaha menyentuh komponen yang bergerak saat sedang digunakan.
- Jangan sentuh atau masukkan benda apa pun pada roda gigi dudukan mixer, khususnya saat alat sedang digunakan.
- Bersihkan unit mixer, dudukan, dan penahannya dengan kain lembap.

Perhatian

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga.
- Jangan melebihi jumlah dan waktu pengolahan seperti yang ditunjukkan pada petunjuk pengguna.
- Jangan mengolah lebih dari satu takaran tanpa terputus. Biarkan alat mendingin hingga setara dengan suhu kamar sebelum melanjutkan pengolahan.

Catatan

Tingkat kebisingan = 86 dB [A]

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Mendaur ulang

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke titik pengumpulan atau daur ulang resmi. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

Patuhi peraturan mengenai pengumpulan terpisah produk-produk elektronik dan elektronik di negara Anda. Pembuangan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

2 Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

3 Yang ada di dalam kotak (Gbr. 1)

- Tombol turbo**
 - Tekan dan tahan untuk mencapai kecepatan maksimal
- Kontrol Kecepatan**
 - 0: Posisi OFF
 - 1 2 3 4 5: pengaturan kecepatan
- Tombol pelepas**
 - Tekan untuk melepaskan pengocok atau kaitan adonan
- Lubang untuk pengocok dan kaitan adonan**
 - Lubang A: untuk pengocok dan kaitan adonan dengan roda gigi a
 - Lubang B: untuk pengocok dan kaitan adonan dengan roda gigi b (berukuran lebih besar)
- Mangkuk putar**
- Dudukan mixer**
- Tuas untuk melepaskan lengan dudukan mixer**
- Tuas untuk melepaskan mixer**
- Unit mixer**
- Kabel listrik**
- Klip kabel**
- Dua kaitan adonan**
- Dua pengocok strip**

4 Menggunakan alat (Gbr. 2/Gbr. 3)

Sebelum menggunakan pertama kali

Sebelum menggunakan alat untuk pertama kali, bersihkan sampai tuntas semua bagian yang menyentuh makanan.

Pengocok strip/Kaitan adonan

Peringatan

- Sebelum menghubungkan alat, turunkan pengocok ke dalam bahan. Hidupkan mixer. Pilih kecepatan yang sesuai. Agar tidak cipratan, mulai mengocok pada kecepatan rendah, lalu pindahkan ke kecepatan yang lebih tinggi.

4

		(MAX) 500 ml	6 min	5
		x8	2 min	5
		750 g	3 min	1-5
		1000 g	5 min	5
		720 g		

5

	X	X	✓
	X	X	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

Kiat

- Pengocok digunakan untuk mengocok puth telur, krim. Dapat juga digunakan untuk mengocok adonan roti, adonan kue kering, panekuk, waffle, kue sus, dsb.
- Kaitan adonan digunakan untuk mengolah adonan ragi, adonan pasta, dsb.
- Mulailah dengan kecepatan 1 untuk menghindari cipratan. Lalu tingkatkan kecepatan perlahan-lahan.
- Untuk hasil terbaik, gunakan kecepatan 5 untuk mengocok.
- Gunakan tombol Turbo untuk mengakses kecepatan maksimal dengan cepat.
- Tekan spatula ke sisi mangkuk putar untuk melepas bahan yang belum tercampur untuk mendapatkan campuran yang merata.
- Anda dapat menggunakan mixer dengan dudukan (gbr. 2) atau tanpa dudukan (gbr. 3).
- Untuk resep dengan sedikit bahan, gunakan mixer tanpa dudukan untuk hasil terbaik.
- Setelah memproses bahan dalam waktu lama, biarkan mixer mendingin selama dua jam sebelum memulai pengoperasian kembali.
- Anda mungkin perlu menyesuaikan takaran cairan untuk menguleni adonan sesuai dengan kondisi kelembaban dan suhu.

5 Membersihkan (Gbr. 5)

Perhatian

- Sebelum membersihkan alat atau melepaskan aksesoris apa pun, cabut dari stopkontak.

- Bersihkan unit motor dengan kain lembap.
- Bersihkan pengocok, kaitan adonan, dan mangkuk putar dalam air hangat dengan sedikit cairan pembersih atau menggunakan mesin pencuci piring.

6 Penyimpanan

- Gulung kabel listrik pada kaki alat.
- Letakkan pengocok dan kaitan adonan ke dalam mangkuk putar.
- Simpan unit mixer, dudukan mixer, dan mangkuk putar di tempat kering, jauh dari sinar matahari langsung atau sumber panas lainnya.

7 Garansi dan servis

Jika Anda mengalami masalah, memerlukan servis atau informasi, kunjungi www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda. Nomor telepon bisa Anda lihat pada kartu garansi internasional. Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

한국어

1 중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

경고

- 본체는 절대 물에 담그거나 헹구지 마십시오.
- 제품에 전원을 연결하기 전에 제품의 하단에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우 안전을 위해 제조업체, 서비스 기사 또는 전문 기술자에게 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적, 감각적 또는 정신적인 능력이 부족하거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사람이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 보호자의 감독이 필요합니다.
- 이 제품은 어린이가 사용해서는 안됩니다. 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 믹서기를 전원에 연결하기 전에 혼합기를 믹서기에 장착하십시오.
- 액세서리를 교체하기 전, 작동 중인 부품을 만지기 전, 제품을 조립, 분리, 보관 또는 청소하기 전 또는 제품을 사용하지 않고 자리를 비울 때에는 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 특히 제품 사용 중에는 믹서기 받침대 기어를 만지거나 이물질을 넣지 마십시오.
- 믹서기 본체, 받침대 및 거치대를 젖은 천으로 닦으십시오.

주의

- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 본 제품은 가정용입니다.

- 사용자 설명서에 표시된 용량 및 작동 시간을 초과하지 마십시오.
- 연속으로 두 번 이상 사용하지 마십시오. 제품이 실내 온도까지 식도록 기다렸다가 다시 사용하십시오.

참고

- 소음 수준 = 86dB[A]

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 제품 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

재활용

수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용용 수거 장소에 버리십시오. 이를 통해 환경 보호에 동참할 수 있습니다.

해당 국가의 전기/전자 제품 분리 수거 규칙에 따라 버리십시오. 올바른 제품 폐기를 통해 환경 및 인권의 건강을 유해한 영향으로부터 보호할 수 있습니다.

2 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스에서 제공하는 지원 혜택을 받으시려면 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록해 주십시오.

3 구성품(그림. 1)

- 터보 버튼**
 - 길게 누르면 최대 속도로 증가
- 속도 조절**
 - 0: OFF 위치
 - 1 2 3 4 5: 속도 설정
- ▲분리 버튼**
 - 누르면 거품기와 반죽기가 분리됨
- 거품기 및 반죽기 장착**
 - 홀 A: 기어 a가 포함된 거품기 및 반죽기용
 - 홀 B: 기어 b가 포함된 거품기 및 반죽기용(더 큰 사이즈)
- 구동 용기**
- 믹서 받침대**
- 믹서 받침대 암 해제 레버**
- 믹서 해제 레버**
- 믹서기 본체**
- 전원 코드**
- 코드 클립**
- 반죽용 후크 2개**
- 거품기 2개**

4 제품 사용(그림. 2/그림. 3)

처음 사용하기 전

제품을 처음 사용하기 전에 음식과 닿는 부분은 깨끗이 세척하십시오.

거품기/반죽용 후크

경고

- 제품의 전원을 켜기 전에 혼합기를 재료 속에 넣으십시오.
- 믹서기 전원을 켭니다. 일정한 속도를 선택합니다. 재료가 튀지 않게 낮은 속도에서 작동을 시작한 후 속도를 높입니다.

도움말

- 계란 흰자, 크림을 휘핑크림기 위한 혼합기입니다. 케이크 반죽, 쿠키 반죽, 팬케이크, 와플, 파프 페이스트리 등의 반죽을 섞는 데에도 사용할 수 있습니다.
- 반죽용 후크는 이스트 반죽, 피스타 반죽 등을 준비하는 데 사용됩니다.
- 재료가 튀지 않도록 속도 1로 시작하십시오. 그런 다음 속도를 천천히 올리십시오.
- 최적의 결과를 얻으려면 속도 5를 사용하여 휘핑크림하십시오.
- 터보 버튼을 사용하면 최대 속도로 빠르게 줄일 수 있습니다.
- 제품을 잘 혼합하려면 주걱으로 구동 용기 측면을 긁어 섞이지 않은 재료를 섞어 줍니다.
- 받침대가 장착된 상태(그림. 2) 또는 장착하지 않은 상태(그림. 3) 믹서기를 사용할 수 있습니다.
- 암이 적은 레시피의 경우, 받침대를 장착하지 않은 상태로 사용하면 최적의 결과를 얻을 수 있습니다.
- 암이 많은 재료나 오랫동안 가는 재료에 사용하 고 난 후에는 2시간 정도 식히고 나서 다시 사용하십시오.
- 반죽을 만들려면 습도와 온도 상태에 따라 물의 양을 조절해야 할 수 있습니다.

5 세척(그림. 5)

주의

- 제품을 세척하기 전에 액세서리를 분리하고 전원 코드를 뽑으십시오.

- 본체는 젖은 천으로 닦습니다.
- 소량의 세제용 푼 거품을 또는 식기 세척기를 이용해 혼합기, 반죽용 후크, 구동용기를 세척합니다.

6 보관

- 제품 받침대 주위에 전원 코드를 감으십시오.
- 거품기와 반죽용 후크를 구동 용기에 넣습니다.
- 믹서기 본체, 믹서기 받침대 및 구동 용기는 직사광선이나 기타 열원 근처에서 멀리한 건조한 장소에 보관하십시오.

7 품질 보증 및 서비스

서비스 또는 정보가 필요하거나 문제가 있으면 www.philips.com/support를 참조하거나 현지 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. 해당 지역에 서비스 센터가 없는 경우 필립스 대리점에 문의하십시오.

Bahasa Melayu

1 Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas, dan simpan manual pengguna untuk rujukan masa depan.

Amaran

- Jangan rendam unit motor di dalam air atau membilasnya di bawah pili air.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ke kuasa, pastikan voltan yang dinyatakan di bahagian bawah perkakas sesuai dengan voltan kuasa setempat.
- Jika kord sesalur rosak, kord mesti digantikan oleh pengeluar, ejen servis atau pihak yang mempunyai kelayakan yang sama bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas boleh digunakan oleh orang yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkenaan penggunaan perkakas secara selamat dan jika mereka memahami bahaya yang mungkin berlaku.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Perkakas ini tidak seharusnya digunakan oleh kanak-kanak. Jauhkan perkakas dan kordnya dari capaian kanak-kanak.
- Sebelum anda sambungkan pengadun pada sesalur kuasa, masukkan pemukul ke dalam pengadun.
- Matikan perkakas dan cabut plag daripada sesalur kuasa jika anda membiarkannya tanpa dijanga dan sebelum anda memasang, menanggalkan bahagiannya dan membersihkannya dan sebelum menerua

- aksesori atau mendekati bagian yang bergerak semasa penggunaan.
- Jangan sentuh atau masukkan sebarang objek pada gear dirian pengadun, terutamanya apabila perkakas sedang digunakan.
- Bersihkan unit pengadun, dirian dam pemegang dengan kain lembap.

Awas

- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga sahaja.
- Jangan melebihi kuantiti dan masa memproses yang ditunjukkan dalam manual pengguna.
- Jangan memproses lebih daripada satu kelompok tanpa henti. Biarkan perkakas menyeruk ke suhu bilik sebelum anda meneruskan memprosesan.

Nota
• Aras hingar: ≈ 86 dB [A]
Medan elektromagnet (EMF)
Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berkaitan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan menurut arahan di dalam manual pengguna ini, perkakas ini selamat untuk digunakan berdasarkan bukti saintifik yang ada pada masa ini.
Kitar semula

Jangan buang produk dengan sisa rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar.

Ikut peraturan negara anda berkenaan pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

2. Pengalanan

Tahlihat atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/itaworka

3. Isi kandungan kotak (Rajah 1)

- ① **Butang turbo**

- Tekan dan tahan untuk mencapai kelajuan maksimum

- ④ **Kawal kelajuan**

- 0 : Kedudukan MATI
 - **1 2 3 4 5**: tetapan kelajuan

- ① **▲ Butang lecit**

- Tekan untuk melepaskan pemukul atau cangkuk doh

- ④ **Lubang untuk pemukul dan cangkuk doh**
- Lubang A: untuk pemukul dan cangkuk doh dengan gear a
 - Lubang B: untuk pemukul dan cangkuk doh dengan gear b (saiz yang lebih besar)

- ⑥ **Mangkuk pengadun**
- ⑦ **Dirian pengadun**
- ⑦ **Tuli untuk melepaskan lengan dirian pengadun**
- ⑦ **Tuli untuk melepaskan pengadun**
- ⑦ **Unit pengadun**
- ⑧ **Kord kuasa**
- ⑧ **Klip kord**
- ⑧ **Dua cangkuk doh**
- ⑧ **Dua pemukul jalur**

4. Menggunakan perkakas (Rajah 2/ Rajah 3)

Sebelum penggunaan pertama

Sebelum anda menggunakan perkakas buat kali pertama, bersihkan bahagian yang terkena makanan sebersih-bersihnya.

Pemukul jalur/Cangkuk doh

! Amaran
• Sebelum anda menghidupkan perkakas, turunkan pemukul ke dalam ramuan.
Hidupkan pengadun. Pilih kelajuan yang betul. Untuk mengelakkan percikan, mulakan campuran pada kelajuan rendah, dan kemudian tukar ke kelajuan lebih tinggi.

- ✱ **Petua**
- Pemukul digunakan untuk memukul puth telur, krim. Pemukul juga boleh digunakan untuk mencampurkan adunan kek, doh kuki, penkek, wafel, pastri lapis dan lain-lain.
- Cangkuk doh digunakan untuk menyediakan doh vis, doh pasta dsb.
- Mula dengan kelajuan 1 untuk mengelakkan percikan. Kemudian, tingkatkan kelajuan dengan perlahan.
- Untuk mendapatkan hasil terbaik, gunakan kelajuan 5 untuk memukul.
- Gunakan butang Turbo untuk mencapai kelajuan maksimum dengan pantas.
- Tekan spatula pada bahagian tepi mangkuk pengadun untuk menghancurkan ramuan yang belum tercampur supaya mendapat campuran yang sebatu.
- Anda boleh menggunakan pengadun dengan dirian (rajah 2) atau tanpa dirian (rajah 3).
- Untuk resipi dengan jumlah yang sedikit, gunakan pengadun tanpa dirian untuk mendapatkan hasil terbaik.
- Selepas memproses bahan dengan kuantiti yang banyak atau untuk masa yang lama, biarkan pengadun menjadi sejuk selama dua jam sebelum menggunakannya sekali lagi.
- Anda perlu menyesuaikan jumlah cecair untuk membentuk doh mengikut kelembapan dan keadaan suhu.

5. Pembersihan (Rajah 5)

- !** **Awas**
- Sebelum anda membersihkan perkakas atau mengeluarkan mana-mana aksesori, cabut keluar plagnya.
- 1 Bersihkan unit motor dengan kain yang lembap.
- 2 Bersihkan pemukul, cangkuk doh dan mangkuk pengadun dengan air suam dan sedikit cecair pencuci atau di dalam mesin pencuci pinggan mangkuk.

6. Penyimpanan

- Lilitkan kord kuasa di sekeliling bahagian bawah perkakas.
- Letakkan spatula dan cangkuk doh ke dalam mangkuk pengadun.
- Simpan unit pengadun, dirian pengadun dan mangkuk pengadun di tempat yang kering, jauh daripada cahaya matahari atau sumber haba yang lain.

7. Jaminan dan servis

Jika anda mempunyai masalah, memerlukan servis atau memerlukan maklumat, pergi ke www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Nombor telefonnya terdapat dalam risalah jaminan sedunia. Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

Bahasa Thai

1. ข้อสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

คำเตือน

- ห้ามจุ่มมอเตอร์ลงในน้ำ หรือล้างทำความสะอาดได้ก็ก้น้ำ
- ก่อนที่จะเสียบปลั๊กเครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนเครื่องตรงกับแรงดันไฟฟ้าในพื้นที่ที่ท่าน
- หากสายไฟชำรุด ต้องทำการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ผู้ให้บริการ หรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ผู้ที่ใส่สภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์ หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ สามารถใช้เครื่องนี้ได้ หากอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำเครื่องนี้ไปเล่น
- ไม่ควรให้เด็กใช้เครื่องนี้ เก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- ก่อนเสียบปลั๊กไฟเครื่องผสมอาหาร ให้เสียบหัวตีในเครื่องผสมอาหาร
- ให้ปิดเครื่องและถอดปลั๊กไฟออกจากตัวรับเสมอหากคุณต้องปล่อยเครื่องไว้โดยไม่มีคนดูแล และก่อนทำการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริมหรือเข้าไปใกล้ชิ้นส่วนที่หมุนขณะใช้งาน
- ห้ามสัมผัสสวิตช์หรือสวิตช์ใดๆ บนพื้นของขาตั้งเครื่องผสมอาหาร โดยเฉพาะขณะใช้งานเครื่องอยู่
- ทำความสะอาดเครื่องผสมอาหาร, ขาตั้ง และที่วางตัวผ้าหมาตาฯ

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น
- ห้ามใส่ส่วนผสมในปริมาณมากกว่าที่กำหนดและใช้เวลาเกินกว่าที่ระบุไว้ในคู่มือผู้ใช้
- ห้ามปั่นส่วนผสมมากกว่าหนึ่งยัดติดต่อกันโดยไม่พักพักเครื่อง ปล่อยให้เครื่องเย็นลงที่ระดับอุณหภูมิห้อง ก่อนเริ่มใช้งานต่อ

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น
- ห้ามใส่ส่วนผสมในปริมาณมากกว่าที่กำหนดและใช้เวลาเกินกว่าที่ระบุไว้ในคู่มือผู้ใช้
- ห้ามปั่นส่วนผสมมากกว่าหนึ่งยัดติดต่อกันโดยไม่พักพักเครื่อง ปล่อยให้เครื่องเย็นลงที่ระดับอุณหภูมิห้อง ก่อนเริ่มใช้งานต่อ

หมายเหตุ
• ระดับเสียง ≈ 86 เดบีเอ [A]

คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

เครื่องของ Philips รุ่นนี้สอดคล้องตามมาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและตลอดทั้งวันคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การใช้ขีตเหล็ก

ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ร่วมกับอะไหล่ในครัวเรือนที่ไม่ใช่เครื่องผสมอาหารใช้งานแล้ว แต่ควรนำไปทิ้งที่จุดรวบรวมขยะเพื่อการนำกลับมาใช้ใหม่ เพื่อช่วยรักษาสิ่งแวดล้อม

กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าหรือการแลกเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์กับนักกำจัดขยะจากเครื่องใช้ของอิเล็กทรอนิกส์กับสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์

2. ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของฟิลิปส์ เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลองเปิดเมนูผลิตภัณฑ์ของคุณที่

www.philips.com/welcome

3. ภายในกล่องมีอะไรมั (รูปที่ 1)

- ① **ปุ่ม Turbo**

- กดค้างไว้เพื่อใหเครื่องวิ่งเร็วมางเร็วสุด

- ④ **การควบคุมความเร็ว**

- 0 : ตำแหน่ง OFF
 - **1 2 3 4 5**: การตั้งค่าความเร็ว

- ① **▲ ปุ่มปลดออก**

- กดเพื่อปลดออกหัวตีหรือกวนผสมแป้ง

- ④ **ช่องสำหรับหัวตีและเกลียวขนาดแข็ง**

- 1 A สำหรับเครื่องผสมอาหารและเกลียวขนาดแข็งด้วย A
 - 2 B สำหรับเครื่องผสมอาหารและเกลียวขนาดแข็งด้วย B (ที่มีขนาดใหญ่กว่า)

- ④ **ชามผสม**
- ④ **ขาตั้งเครื่องผสมอาหาร**
- ⑦ **ตีนโกลสำหรับปลดแขนของขาตั้งเครื่องผสมอาหาร**
- ⑦ **ตีนโกลสำหรับปลดเครื่องผสมอาหาร**
- ⑦ **เครื่องผสมอาหาร**
- ⑧ **สายไฟ**
- ⑧ **ที่หิ้วสายไฟ**
- ⑧ **เกลียวขนาดแข็งสองชิ้น**
- ⑧ **หัวตีอาหารแบบตะขอสองชิ้น**

4. การใช้งานเครื่อง (รูปที่ 2/รูปที่ 3)

ก่อนการใช้งานครั้งแรก

ก่อนการใช้งานเครื่องให้ครั้งแรก ให้ทำความสะอาดอุปกรณ์ทุกส่วนที่สัมผัสกับอาหารอย่างทั่วถึง

หัวตีอาหารแบบตะขอสองชิ้น/เกลียวขนาดแข็ง

! คำเตือน

- ก่อนเปิดสวิตช์เครื่อง ให้ปรับหัวตีลงไปในส่วนผสม

เปิดสวิตช์เครื่องผสมอาหาร เลือกความเร็วที่เหมาะสม เพื่อป้องกันภาระเกิน เริ่มใช้งานด้วยการตั้งค่าความเร็วระดับต่ำ แล้วค่อยเพิ่มขึ้นไปเป็นระดับสูง

✱ เคล็ดลับ

- หัวตีอาหารใช้สำหรับใช้ชราวมและกวน นอกจากนี้ยังสามารถใช้สำหรับผสมแป้งคัส แป้งกวนี่ แป้งเค้ก วาฟเฟิล แป้งพาย หรืออื่นๆ
- เกลียวขนาดแข็งใช้สำหรับเครื่องปั่นโปรตีนดี แป้งพายคัส และอื่นๆ
- เริ่มจากความเร็ว 1 เพื่อป้องกันไม่ให้ภาระเกิน จากนั้นจึงค่อยๆ เพิ่มความเร็ว
- เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด ให้ใช้ความเร็ว 5 สำหรับการตี
- ใช้ปุ่ม Turbo เพื่อเข้าถึงระดับความเร็วสูงสุดอย่างรวดเร็ว
- กดไม้หิ้วยกด้านข้างของชามผสมเพื่อลดส่วนผสมที่ยังไม่ได้ถูกผสมออก เพื่อให้ได้ส่วนผสมที่เข้ากันได้ดี
- คุณสามารถใช้เครื่องผสมอาหารโดยมีขาตั้ง (รูปที่ 2) หรือไม่มีขาตั้ง (รูปที่ 3)
- สำหรับชุดอาหารที่มีปริมาณน้อย ใช้เครื่องผสมอาหารโดยไม่ใช้ขาตั้งเพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด
- หลังจากผสมส่วนผสมปริมาณมากหรือผสมส่วนผสมเป็นเวลานานแล้ว ให้ปล่อยเครื่องผสมอาหารให้เย็นลงเป็นเวลาสองชั่วโมงก่อนที่จะเริ่มใช้งานใหม่
- คุณอาจต้องปรับปริมาณของส่วนผสมให้เพียงพอถึงความสภาพความชื้นและอุณหภูมิ

5. การทำความสะอาด (รูปที่ 5)

! ข้อควรระวัง

- ให้ถอดปลั๊กก่อนจะทำความสะอาดเครื่องหรือถอดปลั๊กในสแตนด์บาย

- 1 ทำความสะอาดชุดผสมด้วยตัวผ้าชุบน้ำบิดหมาด
- 2 ทำความสะอาดหัวตี ตะขอสองแฉก และชามผสมด้วยน้ำอุ่นพร้อมน้ำยาล้างจานเล็กน้อยหรือล้างในเครื่องล้างจาน

6. การจัดเก็บ

- 1 ถ้วยผสม ไซ้ชามผสมด้วยตัวผ็อง
- 2 นำหัวตี และตะขอสองแฉกไปใส่ไว้ในชามผสม
- 3 เก็บเครื่องผสมอาหาร, ขาตั้งเครื่องผสมอาหาร และชามผสม ไว้ในที่แห้งห่างจากแสงอาทิตย์ หรือแหล่งความร้อนอื่นๆ

7. การรับประกันและบริการ

หากคุณมีปัญหาการใช้งาน ต้องการขอรับบริการ หรือต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ หากสายโทรศัพท์ที่มีอยู่ไม่สามารถดำเนินการแก้ไขเกี่ยวกับบริการระดับโลก หากในไม่ประเทศของคุณ หากสายโทรศัพท์มีอยู่ไม่สามารถดำเนินการแก้ไขเกี่ยวกับบริการระดับโลก หากในไม่ประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

Tiếng Việt

1. Lưu ý quan trọng

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Cảnh báo

- Không nhúng bộ phận động cơ vào nước hoặc rửa dưới vòi nước.
- Trước khi nối thiết bị với nguồn điện, đảm bảo rằng điện áp ghi ở đây của thiết bị hợp với điện áp nguồn tại nơi sử dụng thiết bị.
- Nếu dây điện bị hỏng, bạn phải thay dây điện tại nhà sản xuất, trung tâm dịch vụ hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Trẻ em không được sử dụng thiết bị này.Đề thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
- Trước khi nối máy trộn với nguồn điện, hãy lắp que trộn vào máy trộn.
- Tắt thiết bị và ngắt thiết bị ra khỏi nguồn điện nếu thiết bị không được giám sát và trước khi lắp ráp, tháo dỡ và làm vệ sinh thiết bị cũng như trước khi thay đổi phụ kiện hoặc tiếp xúc các bộ phận đang chuyển động trong khi sử dụng.
- Không chạm hoặc cho bất kỳ đồ vật nào vào bánh răng của chân đế máy trộn, đặc biệt khi thiết bị đang hoạt động.
- Vệ sinh bộ phận máy trộn, chân đế và bộ phận giữ bằng vải ẩm.

Chú ý

- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.
- Không vượt quá số lượng và thời gian chế biến được nêu trong hướng dẫn sử dụng.
- Không chế biến liên tục nhiều mẻ. Hãy để máy nguội xuống nhiệt độ phòng trước khi bạn tiếp tục chế biến.

Ghi chú
• Mức độ ồn: Lc = 86 dB [A]

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện từ trường (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng các thiết bị này là an toàn.

Tài chế

Không vứt sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó, mà hãy đem sản phẩm đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.

- 1 A. สำหรับเครื่องผสมอาหารและเกลียวขนาดแข็งด้วย A
- 2 B. สำหรับเครื่องผสมอาหารและเกลียวขนาดแข็งด้วย B (ที่มีขนาดใหญ่กว่า)

trường và sức khỏe con người.

2. Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

3. Trong thùng gồm có (Hình 1)

- ① **Chế độ tăng cường tốc độ**

- Nhấn và giữ để đạt đến tốc độ tối đa

- ④ **Điều khiển tốc độ**

- 0 : vị trí OFF (Tắt)
 - **1 2 3 4 5**: cài đặt tốc độ

- ① **▲ Nút đẩy ra**

- Nhấn để nhả que trộn hoặc móc nhào ra

- ④ **Lỗ dành cho que trộn và móc nhào**
- Lỗ B: dành cho que trộn và móc nhào có bánh răng b (có kích cỡ lớn hơn)

- ⑦ **Tổ dẫn động**

- ⑦ **Chân đế máy trộn**

- ⑦ **Cần để nhả tay cầm của chân đế máy trộn**

- ⑦ **Cần để nhả máy trộn**

- ⑧ **Bộ phận máy trộn**

- ⑧ **Cáp nguồn**

- ⑧ **Kẹp dây**

- ⑧ **Hai móc nhào**

- ⑧ **Hai que trộn mảnh**

4. Sử dụng thiết bị (Hình 2/Hình 3)

Trước khi sử dụng lần đầu

Bật máy trộn. Chọn tốc độ thích hợp. Để tránh bị bắn tung tóe, bắt đầu trộn ở tốc độ thấp, sau đó chuyển sang tốc độ cao hơn.

Que trộn mảnh/Móc nhào

! Cảnh báo

- Trước khi bật thiết bị, hãy hạ que trộn xuống nguyên liệu.

Bật máy trộn. Chọn tốc độ thích hợp. Để tránh bị bắn tung tóe, bắt đầu trộn ở tốc độ thấp, sau đó chuyển sang tốc độ cao hơn.

✱ Mẹo

- Que trộn được dùng để đánh kem, lòng trắng trứng. Que trộn cũng có thể được dùng để trộn bột và móc nhào bột bánh quy, bột bánh quy, bánh quế, bột ngán lóp, v.v.
- Móc nhào được dùng để chế biến bột bánh lên men, bột mì ãng, v.v.
- Bật chế độ tăng tốc độ 1 để tránh bị văng bột ra ngoài. Sau đó tăng tốc độ lên từ từ.
- Dùng tốc độ 5 để có hiệu quả đánh kem/trứng tốt nhất.
- Dùng nút Chế độ tăng cường tốc độ để nhanh tiếp cận đến tốc độ tối đa
- Ấn xéng trộn sát vào mặt tổ dẫn động để lấy những nguyên liệu chưa được trộn ra giúp có được hỗn hợp trộn tốt hơn.
- Bạn có thể dùng máy trộn có chân đế (hình 2) hoặc không có chân đế (hình 3).
- Đổ với lượng nguyên liệu nhỏ, hãy dùng máy trộn không có chân đế để dễ điều chỉnh quá dễ nhất.
- Sau khi chế biến một khối lượng lớn nguyên liệu hoặc chế biến nguyên liệu trong thời gian dài, hãy để máy trộn nguội xuống trong hai giờ trước khi bắt đầu phiên vận hành khác.
- Bạn có thể cần điều chỉnh lượng chất lỏng để tạo bột nhào theo điều kiện độ ẩm và nhiệt độ.

5. Làm sạch (Hình 5)

! Chú ý

- Trước khi làm sạch thiết bị hoặc tháo bất kỳ phụ kiện nào, rút phích cắm ra khỏi nguồn điện.

- 1 Làm sạch bộ phận động cơ bằng vải ẩm.
- 2 Rửa sạch que trộn, móc nhào và tổ dẫn động bằng nước ấm cùng với một chút nước rửa chén hoặc rửa trong máy rửa chén.

6. Bảo quản

- 1 Quấn dây điện quanh chân máy.
- 2 Cho que trộn và móc nhào vào tổ dẫn động.
- 3 Bảo quản bộ phận máy trộn, chân đế máy trộn và tổ dẫn động ở nơi khô ráo cách xa ánh nắng mặt trời trực tiếp hoặc các nguồn nhiệt khác.

7. Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn gặp trục trặc, cần dịch vụ hoặc thông tin, vui lòng truy cập www.philips.com/support hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại quốc gia của bạn. Số điện thoại của Trung tâm có ở tổ bảo hành toàn cầu. Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

簡體中文

1. 重要事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册。请妥善保管用户手册以供日后参考。

警告

- 请勿将马达装置浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。
- 在将产品连接到电源之前，确保产品底部上标示的电压与当地的电源电压相符。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造商、其服务代理商或类似的专职人员进行更换。
- 本产品适合由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本器具。
- 儿童不得使用本产品。应将产品及其线缆置于儿童触及不到的地方。
- 在将混合器连接至电源之前，请先将搅拌机插入混合器。
- 如果产品无人看管或在拆装、清洁及更换附件之前或在接触使用时会活动的部件时，请关闭产品并断开电源。
- 请勿触摸或将任何物体插入混合器支座的齿轮，尤其是在产品使用时。
- 用湿布清洁混合器装置、支座和支架。

警告

- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 本产品仅限于家用。
- 不要超出用户手册中所示的份量 and 加工时间。
- 不要使用搅拌机连续处理多批原料。继续加工之前，先让产品冷却至室温。

注意

- 噪音强度 = 86 dB [A]

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。目前的科学依据证明，如果正确使用并根据本用户手册中的说明进行操作，则本产品是安全的。

回收

弃置产品时，请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。正确弃置产品有助于避免对环境 and 人类健康造成负面影响。

2. 简介

恭喜您购买了您的产品，欢迎您来到 Philips 大家庭！为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

3. 盒内物品 (图 1)

① 强力按钮

- 按住可达到最大速度

② 速度控制

- 0 : OFF (关) 位置
 - **1 2 3 4 5** : 速度设置

③ ▲弹出按钮

- 按下可释放搅拌机或和面棒

④ 搅拌器和和面棒孔

- 孔 A: 用于搅拌器和带齿轮 a 的和大尺寸
 - 孔 B: 用于搅拌器和带齿轮 b (较大尺寸) 的和面棒

⑤ 加工杯

⑥ 混合器支座

⑦ 混合器支座臂释放杆

⑧ 混合器释放杆

⑨ 混合器装置

⑩ 电源线

⑪ 线夹

⑫ 两根和面棒

⑬ 两个条状搅拌机

4. 使用产品 (图 2/图 3)

首次使用之前

首次使用本产品之前，请彻底清洁与食物接触的部件。

条状搅拌机/和面棒

! 警告

- 在启动产品之前，请先将搅拌机浸入原料中。

启动混合器。选择适当的速度。为避免飞溅，请以低速度开始混合，然后切换至较高的速度。

✱ 提示

- 搅拌机用于搅打蛋清、奶油，也可用于混合蛋糕糊、甜饼面团、薄饼、华夫饼和奶酥等